

nəkʰu: = broomcorn millet  
 nətʰək = foxtail millet

KHOITAM

NO	COGID	CONCEPT	BEST	2BEST	3BEST	GUESS	NOTES
		2pl					na-ʰik na-ry: nary: un lok
		after			ləkʰe:		na-ʰik na-ry: nartʰək - aaplok
735	401	amaranth	k - u ŋ	k - ɔ ul - ŋ  -	k - ɔ ɔ ul - ŋ  - (ŋ)	m ə k u ŋ	amranth.jpg mak mukūŋ hek
		amnio				der	भ्रूणावरण in which babies are covered
		apply (ointment)				min	मलम लगाने
199	94	back (n)	kʰ u ŋ	kʰ u lɛ² ŋ	kʰ u lɛ²   u² ŋ	n a kʰ u ŋ	पीठ
		bamboo stick	pʰlɛ:	həŋ	pʰiŋ tɛʰam	ur	बाँस की लकड़ी for arrow shaft or weaving
		be numb				bis	सुस्त होना e.g. the leg because of sitting in a certain position
		be overfull	alɛ: si: bɛ²	(səriŋ dɔŋ bɛ²)		bos	बैग भरा हुआ है of people after eating - zik bɛ² zikkʰan
		be paired				eip	जोड़ा जाना e.g. male and female frogs
249	118	beautiful	l e: -	l r e: -	l r e: -	a l e:	सुंदर
		bee					ale: du
		behind					tɛʰi: tɛʰi = cane - 3
		big boil					ləkʰe:
275	139	bind (v)	r u ŋ	r   l u   - ŋ  -	r   l   n u   - lɛ² ŋ  - l y	r u ŋ	फोड़ा
		blink				kʰrip	छांदना बांधना
		bottom item				this	पलक झपकाना with eyes आंखों के साथ झपकी
22	12	Bugun	l u ŋ	l r u l u² ŋ  -	l r u l u² ŋ  -	s ə l u ŋ	नीचे की बात है e.g. in a bag or bucket
		cane carry strap				ʰer	नीचे की बात है e.g. in a bag or bucket
		carry on shoulder				ear	pic!
452	238	clean	ts a -	ts a l ə -	ts a l ə -	a ts a	कंधे पर ले जाने
489	259	cook	ʈ y ŋ	ʈ y lɛ² ŋ  y	ʈ y lɛ² ŋ  y  -	ʰ y ŋ	सवच्छ
1235	631	cook	ʈ ɔ ŋ	ʈ ɔ ŋ  -	ʈ ɔ ŋ  - l i	r ɔ ŋ	asam -
504	270	cover (v)	ʈ ɛ ŋ	ʈ ɛ l ə ŋ  -	ʈ ɛ l ə l a ŋ  - l u	ʰ ɛ ŋ	पकाना (water, hard tubers, meat, soft vegetables etc.)
		cover mouth				ʰ ɔ p	पकाना (water, hard tubers, meat, soft vegetables etc.)
		cross over				pʰas	ढोकरना
		day before two days					मुंह को ढकने
		deep fry					पार करने, पार करने e.g. a mountain or river
		dew drops					पार करने, पार करने e.g. a mountain or river
580	320	dig	ʈ ɔ k	ʈ ɔ k l ɛ	ʈ ɔ k l ɛ	ɔ k	गहरी तलना करने
608	334	dragon	tɛʰ ɛ:	tɛʰ s ɛ: l ə	tɛʰ s   z ɛ: l ə	n ə tɛʰ ɛ:	आस की बूँदे
		dry up (vi)					खोदना
656	356	earthworm	kʰ l ɛ:	kʰ l ɛ: l a:	kʰ l ɛ: l a:	kʰ l ɛ:	maybe thunder, lightning
		excrete (poo, piss)					कैचुआ also 'wet' गीला
1005	505	fall	tɛʰ u:	tɛʰ u:   -	tɛʰ u:   -	tɛʰ u: ✓	कैचुआ also 'wet' गीला
		fall down from height				tut ✓	गरिना from height, slip, items?

tɛm kʰan.  
 la gra he.  
 gi tʰ ɛm tʰ ɛ²

je: tɛʰ kʰan  
 zi: " "

lɔ: kʰan  
 nətɛʰu: tɛʰu: kʰan

huləŋ huləŋ (dewāŋ)

amranth.jpg  
 mak mukūŋ hek  
 der  
 भ्रूणावरण in which babies are covered  
 min  
 मलम लगाने  
 पीठ  
 बाँस की लकड़ी for arrow shaft or weaving  
 सुस्त होना e.g. the leg because of sitting in a certain position  
 बैग भरा हुआ है of people after eating - zik bɛ² zikkʰan  
 जोड़ा जाना e.g. male and female frogs  
 सुंदर  
 ale: du  
 tɛʰi: tɛʰi = cane - 3  
 फोड़ा  
 छांदना बांधना  
 पलक झपकाना with eyes आंखों के साथ झपकी  
 नीचे की बात है e.g. in a bag or bucket  
 pic!  
 कंधे पर ले जाने  
 सवच्छ  
 पकाना (water, hard tubers, meat, soft vegetables etc.)  
 पकाना (water, hard tubers, meat, soft vegetables etc.)  
 ढोकरना  
 मुंह को ढकने  
 पार करने, पार करने e.g. a mountain or river  
 गहरी तलना करने  
 आस की बूँदे  
 खोदना  
 maybe thunder, lightning  
 कैचुआ also 'wet' गीला  
 गरिना from height, slip, items?  
 ऊंचाई से गरिने

khom tei tei: klan

		feel nauseous				feel uneasy			mis	उलटी महसूस करने because of blood pressure, travel sickness etc.
		fern (not edible)				filter			te'ur	धूमरपान के कारण असहज महसूस करें
135	57	flatten (dough)	biŋ	b dz i: ŋ	b dz w i: ə ŋ				sinta?	Santha:
822	430	flee				flow	h ū:	h ū:	dot	छानना e.g. beer phak t'ep klan = take out beer.
		fold (e.g. clothes)				gather, collect1			biŋ	समतल करना e.g. dough roti zig klan
		gather, collect2				gather, collect2			jet	मैथुन करना jet klan
		gift				gift			h ū:	बहना (k'ho: dyg) k'ho: h'yn klan
964	485	gourd	tə <sup>h</sup> - u ŋ	tə <sup>h</sup> - u u ŋ ŋ	tə <sup>h</sup> - u y u ŋ ŋ				gip	कपड़े फोड़ करने e.g. clothes or blankets
1566	837	grind (grinding stone)	s u ŋ	s tə <sup>h</sup> u ə ŋ	s tə <sup>h</sup> z u ə  - ŋ				dus	इकटठा करना, बीनना e.g. harvested crops or donations from households
		gum							k'rop	बटोरना e.g. people or harvest
1000	504	halt, stop	k a k	k a k e	k a k e				phas	उपहार
		hang around neck							kh a tə <sup>h</sup> u ŋ	bottle gourd.jpg kh'om -
		hate							s u ŋ	पीसना
		have sex							k a k	सर्कना
		heed, agree							kh'is	गरदन से लटका देना e.g. a necklace, rosary, machete
1585	854	husks, chaff	s u p	s   u ə pl-	s   u ə  - pl- k				let	नफरत करना
1163	577	jackal	r Ø Ø (ŋ)	r Ø Ø (ŋ)	r Ø Ø (ŋ)				əut	मैथुन करना
37	17	Jerigaon people	tə i:	tə tə i:	tə tə i:				s u p	सहमत होना, राजी होना
938	475	keep, remain	r u:	r u:  -	r u:  - ū:				m a r u ŋ	भूखी, भूसा
		land (vi)							d ə tə i:	सयार
		leak							r u	रखना
		leather strap							nas	उतारना e.g. a bird or a plane
1290	664	make	tə <sup>h</sup> e Ø	tə <sup>h</sup>  tə <sup>h</sup> e e? Ø	tə <sup>h</sup>  tə <sup>h</sup> e e? Ø				tə <sup>h</sup> er	रसिना e.g. from a bucket with a hole
		make fence							dzun	चमड़े का पट्टा
		make hole							tə <sup>h</sup> e?	बनाना, करना
1301	671	manure	w u:	w u:	w u:				gak won	बाड़ बनाने
1324	686	middle / centre	tə u ŋ	tə u  - ŋ  -	tə u  - e? ŋ  - y				hor	छेद बनाने e.g. through paper
		Miji							l ə w u:	खाद, पॉस, हुज लावु:
715	391	millet, broomcorn	tə <sup>h</sup> - Ø k	tə <sup>h</sup>  tə <sup>h</sup> - Ø k e	tə <sup>h</sup>  tə <sup>h</sup> - Ø k e  -				a tə u ŋ	बीच का
		mix, shake								atəug
1391	721	naga, serpent deity	l y:	l n y:  -	l n y:  - e:				n e tə <sup>h</sup> a k	broomcorn.jpg
1426	742	net for fishing	tə <sup>h</sup> u k	tə <sup>h</sup>  s u  - k e	tə <sup>h</sup>  s z u  - e? k e				ur	मशिरति करना, हलाना
1609	870	now	s ə	s   ə y	s   ə y ə:				l y:	नाग
									tə <sup>h</sup> u k	मछली पकड़ने का जाल
									s ə	अभी

teing klan  
bakly tei: klan

dikkhan  
jo: gop klan  
zo: khrop klan  
ph'o?

re: i: klan

dey klan

guy h'ing klan

kh'om -

zyng klan

(t'ung klan) sanig

kakkhan - stop

ble: jing klan

nu nu: ng klan

ate: i: k'ampy: h -

marig

te'ō: ng klan

te'oidpi.

→ te'ō: ng lu: klan

became hole ← te'yluŋ iō: klan

dey:

leak = get aroused.

te'ē: klan

kh'o: sing klan

rek klan

te'ek klan = cut

kh'unu:

zomni

h'ing klan jing klan

ly:

te'huk

thygye



sywe: = pangolin.

battek ftsek =

boil water = explode (same) <sup>single</sup> <sub>many</sub>

laide: = khaski

kho: tɕ<sup>h</sup>o: kʰan = boil water

mei: tɕ<sup>h</sup>o: kʰan = peel-off

asul deingdian

deiri dzisn

= first sister of Jengam

Sɔnm = to <sup>to</sup> <sub>in</sub> eagle = phteyng

hubɔ = KHOITAM

		seda ast				fragopan			
		split (bamboo)				ser			बांस को वभिजति करने e.g. for weaving basket
		spread and dry				ph'ow			फैलाने और सूखे करने e.g. grains
1851	1064	stab	dz u k	dz u lɛ? k ɛ	dz u lɛ? k ɛ-	dz u k			भोंकना <sup>dzauk'khan</sup>
		step onto				tsop -			आगे बढ़ने <sup>namyɔ p'ɔ'khan</sup>
		stick into				sur			अंदर छड़ी <sup>lɛ: ham'khan</sup>
1873	1075	stitch	te a k	te a ɔ k -	te a ɔ u k l-ɛ	te a k			सलिना <sup>te'i:khan</sup>
		strangle				tsot			गला घोटकर मारना <sup>nat'yn ɔ per'khan</sup>
		stretch				ner			फैलना, तनना <sup>dzi:khan</sup>
		strong (liquor)				u+gar			मजबूत शराब of liquor <sup>agar - kseɣ</sup>
1901	1090	suck	tɕ <sup>h</sup> ɛ ŋ	tɕ <sup>h</sup> ɛ a ŋ	tɕ <sup>h</sup> ɛ a  - ŋ	tɕ <sup>h</sup> ɛ ŋ			चूसना <sup>te'heɣ'khan</sup>
		suffice (e.g. salt)				ɛin			काफी होना
		sulphur				tɕ <sup>h</sup> ur			मिंधक used for dyeing threads
		surround, confine				tɕur			घरिना, घेरना e.g. animals
		take off (e.g. clothes)				tɕhut			कपड़े लेने
1919	1107	takin	tɕ <sup>h</sup> ɔ m	tɕ <sup>h</sup> ɔ  m  -	tɕ <sup>h</sup> ɔ tɕ <sup>h</sup> ɔ  m  - ŋ	tɕ <sup>h</sup> ɔ tɕ <sup>h</sup> ɔ m			takin.jpe - <sup>jo<sup>2</sup> t'hekkhan</sup>
		tease				gɔj			चढ़ाना <sup>te'hsom</sup>
130	51	Thembang people	ph a ŋ	ph a ə ŋ	ph a ə u ŋ	th y: ph a ŋ			<sup>thambandzei</sup>
		tingle				ber			झकाव करने e.g. of sichuan pepper
		tree stump							<sup>hig lythyn</sup>
		turn around				gir			काया पलट करना physically in person
		turn by hand				phir			हाथ से बारी करने e.g. prayer wheel
		turn inside out				pros			बाहर बारी करने e.g. a shirt or a bag
2037	1226	wear	j ɔ -	ɟw ɔ -	ɟw n ɔ -	j ɔ			<sup>jo<sup>2</sup> jo<sup>2</sup> kʰan</sup>
		wear (bracelet)				ts			कंगन पहनने
		wild dog							

sū: tɕ<sup>h</sup>an'khan  
 hɔŋy bridge  
 dzɛzyk deer  
 tɕ<sup>h</sup>e:kʰan = separate  
 mɔ<sup>2</sup> kʰan = spill (short)

thikkʰan  
 grawa = musk deer  
 nawa = bluesheep.  
 φj wɔ: kʰan = bellow.  
 (adpap anu <sup>Page 4</sup> ɔ: kʰan = select.  
 ɔ: kʰan = see

tehyjɔ:  
 tɕ<sup>h</sup>ɛ: = run or lift in Rahmp.  
 btɕ<sup>h</sup>ɛ: u<sup>2</sup> kʰan = crow  
 Separate = tɕ<sup>h</sup>e:kʰan  
 portobean = man tʰaldy<sup>2</sup>